

# 한국내 공자아카데미 운영에 관한 소고\*

유재성\*\*

## 目 录

1. 들어가는 말
2. 운영기관
3. 중국어 교육 활동
4. 중국어교사 양성
5. 한어교시 실시
6. 문화교류
7. 나오는 말

## 1. 들어가는 말

2014년은 중국 교육부가 “세계 각국(각지)의 사람이 중국어학습의 수요에 적응하고, 세계 각국(각지)의 사람이 중국언어문화의 이해를 증진시키고, 중국과 세계 각국의 교육문화교류협력을 증진시키고, 중국과 외국의 우호관계를 발전시키며, 세계 다문화 발전을 촉진하고 세계 평화를 구축하는데 힘쓰다”<sup>1)</sup>는 목적 하에 설립된 공자학원(孔子学院)<sup>2)</sup>이 설립 10주년을 맞이한 해

\* 본 논문은 2016년도 서일대학교 학술연구비에 의해 연구되었음

\*\* 서일대학교 비즈니스중국어과 조교수

- 1) 孔子学院致力于适应世界各国(地区)人民对汉语学习的需要, 增进世界各国(地区)人民对中国语言文化的了解, 加强中国与世界各国教育文化交流合作, 发展中国与外国的友好关系, 促进世界多元文化发展, 构建和谐世界。(http://www.hanban.org, 「孔子学院章程」, 第一条)
- 2) 한국공자아카데미연합회에서 “孔子学院”을 “공자아카데미”라고 “孔子课堂”을 “공자학당”이라고 한다고 결정했으므로 국내의 “孔子学院”만 “공자아카데미”라고 칭하고, 그

이다. 공자학원총부(孔子學院總部)는 2013년 12월 북경에서 개최한 제8회 공자학원대회(孔子學院大會)에서 2014년 설립 10주년을 기념하여 공자학원일(孔子學院日)을 제정해 전세계 공자학원이 같은 날 기념행사를 추진한다고 공포한 바 있다. 이에 2014년 9월 27일을 “공자학원일”로 선정하여 전세계 공자학원과 공자학당이 동시에 10주년 기념행사를 진행했다. “전세계적으로 3,900여 건의 행사가 개최되었으며, 참가자 수는 1천만 명이 넘었다.”<sup>3)</sup> 이로써 2004년 중국전통문화인 유가사상에서 문화외교정책의 방향을 잡고 사상가이자 교육자인 공자(孔子) 이미지를 십분 활용하여 세계에 중국어와 중국문화를 전파하고자 설립된 공자학원이 어느 정도 성과를 거두었다고 볼 수 있다. 소프트파워 정책의 일환으로 시작된 공자학원에 대해 중국은 정부차원에서 적극적인 관심과 지지를 아끼지 않고 있으며, “공자학원일” 기념행사에도 시진핑(習近平) 국가주석과 리커창(李克強) 총리는 축하서신을 보내 문화지식 전파와 국민간의 소통 강화를 위해 많은 열정과 노력을 쏟았다고 높이 평가하면서 이미 “공자아카데미는 중국의 것인 동시에 세계의 것이다.”<sup>4)</sup>라고 강조했고 또한 적극적인 지지를 약속했다.

공자학원은 2004년 11월 세계에서 최초로 설립된 서울공자아카데미를 시작으로 2014년 12월까지 전세계 126개 국가에 공자학원 475개와 공자학당 851개가 설립되었다.<sup>5)</sup> 영국의 브리티시카운실(British Council), 독일의 괴테인스티튜트(Goethe Institute), 프랑스의 알리앙스 프랑세즈(Alliance Française) 등을 모델로 삼아서 중국어 교육과 중국문화 전파를 목적으로 중국이 해외에 설립한 공자학원이 짧은 10년 만에 괄목할만한 성과를 거두었다

위의 것은 “공자학원”으로 용어를 통일하였다.

3) 全球“孔子學院日”活動，共3900多場，參與者超過1000萬人。（許琳，「2014年孔子學院總部工作匯報」，《孔子學院공자아카데미》中韓文對照版，總第28期，8쪽，2015년1월）

4) 孔子學院屬於中國，也屬於世界。（習近平，「習近平主席致信祝賀孔子學院建立十周年暨首個全球“孔子學院日”」，《孔子學院공자아카데미》中韓文對照版，總第27期，12쪽，2014년11월）

5) 截止目前，共有126個國家475所學院和851個課堂。（許琳，「2014年孔子學院總部工作匯報」，《孔子學院공자아카데미》中韓文對照版，總第28期，9쪽，2015년1월）

고 평가할 수 있다.

국내 대학들은 최근 몇 년 동안 중국 교류 활성화와 대외 이미지 제고를 위해 공자학원을 경쟁적으로 유치했다. 2014년 12월을 기점으로 한국에는 공자아카데미가 모두 20개 설립되었다. 또한 아직도 설립 신청을 한 대학이 몇 곳 있는 것으로 알고 있다. 이는 미국 100개, 영국 25개에 이어서 세계에서 3번째로 공자학원을 많이 유치한 국가이다. 이웃한 일본보다도 7개나 더 많다. 이는 1992년 한중수교이후 한중관계가 비약적으로 발전하면서 한중간의 경제·문화·사회 등 각 방면에서 많은 교류가 이루어진 것과 무관하지 않은 것으로 판단된다.

공자학원의 주된 사업을 보면, (1) 중국어 교육 실시, (2) 중국어 교사 양성, 중국어교학자료 제공, (3) 한어고시와 한어교사자격인증 실시, (4) 중국 교육·문화 등 정보 제공, (5) 중외언어문화 교류활동으로 분류되어 있다.<sup>6)</sup> 이런 주된 사업을 한국내 공자아카데미가 각자의 특성에 맞게 어떻게 운영하면서 성과를 거두는지 살펴보고 내실 있는 운영이 될 수 있도록 제언하고자 한다.

## 2. 운영 기관

한국내 공자아카데미가 주요 사업을 어떻게 운영하고 있는지에 앞서서 설립기관에 대한 조사와 비교가 필요하다. 설립기관의 현황을 정리하면 다음 표와 같다.

2004년부터 중국 교육부가 공자학원을 세계 각국에 설립하면서 최초로 한국에 공자학원이 설립된 것은 우연이 아니다. 1993년부터 한어수평고시(汉语水平考试: HSK)를 국내에 유치한 사단법인 한중문화협력연구원의 회장이신

6) (一) 开展汉语教学; (二) 培训汉语教师, 提供汉语教学资源; (三) 开展汉语考试和汉语教师资格人证; (四) 提供中国教育, 文化等信息咨询; (五) 开展中外语言文化交流活动。(「孔子学院章程」, 第十一条, www.hanban.org)

&lt;표-1&gt; 한국내 공자아카데미 설립 현황

한국 기관	기관성격	계약일	개원일	중국 기관	소재지
한중문화협력연구원 (서울공자아카데미)	사단법인	2004.10.25	2004.11.24	中国国家汉办	서울
충북대학교	국립대	2006.09.18	2006.09.28	延边大学	충북
우송대학교	사립대	2006.11.02	2007.04.30	四川大学	대전
동아대학교	사립대	2006.11.07	2006.12.22	东北师范大学	부산
동서대학교	사립대	2006.11.07	2007.04.03	山东大学	부산
호남대학교	사립대	2006.11.15	2006.12.19	湖南大学	광주
충남대학교	국립대	2006.12.07	2007.04.26	山东大学	대전
강원대학교	국립대	2007.02.25	2007.04.24	北华大学	강원
계명대학교	사립대	2007.04.25	2007.09.01	北京语言大学	대구
세한대학교	사립대	2007.06.19	2007.11.14	青岛大学	전남
순천향대학교	사립대	2007.07.12	2007.09.28	天津外大	충남
대진대학교	사립대	2007.07.20	2008.03.01	哈尔滨师大	경기
우석대학교	사립대	2009.01.17	2009.02.01	山东师范大学	전북
제주한라대학교	사립대	2009.04.13	2009.04.04	南开大学	제주
인천대학교	국립대	2009.07.03	2009.08.28	大连外大	인천
한국외국어대학교	사립대	2009.09.18	2009.10.31	北京外大	서울
경희대학교	사립대	2010.01.29	2011.04.06	同济大学	경기
안동대학교	국립대	2012.05.15	2012.09.20	曲阜师范大学	경북
연세대학교	사립대	2012.11.14	2013.09.?	四川师范大学	서울
원광대학교	사립대	2014.02.26	2014.09.24	湖南中医药大	전북

출처: 공자학원총부 홈페이지(<http://www.hanban.org>)

“고려대학교 명예교수 이충양 선생께서 한중수교이후 한국에 한어수평고시 보급에 힘쓰고 양국 언어문화교류를 촉진시키며 2003년 ‘중국언어문화우의상’을 받았기 때문에 2004년 중국 지도자와 국가한판의 지지하에 전세계에서 공자학원이 서울에 탄생된 것이다.”<sup>7)</sup> 그리고, 2014년 12월 중국 하문(厦門)

7) 高丽大学荣誉教授李充阳在两国建交后致力于在韩国普及汉语水平考试, 促进两国语言文化交流, 并于2003年获得“中国语言文化友谊奖”。2004年11月, 在中国领导人和国家汉办的

에서 열린 제9회 공자학원대회(孔子学院大會)에서 공자학원총부 이사회 의장이자 중국 국무원 부총리인 리우옌동(刘延东)은 대회 기조연설에서 “2004년 첫 공자학원 합작협약이 우즈베키스탄 타슈켄트동방대학에서 체결된 후, 첫 공자학원 현판이 서울 한중문화협력연구원에 걸렸고, 첫 공자학원이 미국 메릴랜드대학교에서 정식으로 운영되었다”<sup>8)</sup>라고 말했다. 그녀는 공식석상에서 우즈베키스탄 타슈켄트동방대학, 서울공자아카데미, 미국 메릴랜드대학교 모두가 세계1호 공자학원이라고 애매모호하게 언급하고 있지만, 우즈베키스탄 타슈켄트동방대학과의 설립 협의 체결은 2004년 6월 후진타오(胡锦涛) 전국 가주석이 우즈베키스탄을 방문한 기간에 양국이 타슈켄트동방대학에 공동으로 공자학원을 설립한다고 협의를 체결한 것<sup>9)</sup>에 불과하고 실질적인 개원은 약 1년 뒤인 2005년 5월 7일에서야 비로소 개원했다. 또한 미국 메릴랜드대학교 공자학원도 2005년 3월 1일이 돼서야 비로소 정식으로 운영하게 된 것을 공자학원총부의 홈페이지에서 확인할 수 있다. 따라서 중국 정부가 애매모호하게 3개의 기관을 세계 첫 공자학원이라고 말하지만, 실질적으로 2004년 10월 25일 설립계약을 체결하고 같은 해 11월 24일 현판식을 갖고 정식으로 개원한 서울공자아카데미가 세계1호 공자학원인 셈이다.

국내의 공자아카데미 중에서 서울공자아카데미만이 중국 교육부의 국가한판(国家汉办)과 파트너 기관으로 설립되었고, 나머지 공자아카데미는 모두 대학대 대학의 협력으로 설립되었다. 따라서 서울공자아카데미는 중국측 파트너 대학이 없는 구조로 기구조직상 한국측 원장만 설치되어 있고, 중국측 원장은 설치되어 있지 않다. 대신 업무를 추진함에 있어서 주한중국대사관 교육

支持下, 全球首个孔子学院在首尔诞生。(万宇, 「不断深化中韩人民友谊」, 『人民日报』, 2014년 6월 29일, 제3면)

8) 2004年, 第一个孔子学院合作协议在乌兹别克斯坦塔什干国立东方学院签署, 第一块孔子学院铭牌在首尔韩中文化协力研究院挂出, 第一所孔子学院在美国马里兰大学正式投入运行(刘延东, 「迈向孔子学院的新10年--在第九届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲」, 『孔子学院공자아카데미』中韩文对照版, 总第28期, 21쪽, 2015년1월)

9) 「공자학원의 현황분석과 개선방안」(윤상희, 중앙대학교 대학원 석사학위논문, 2009년 8월, 43-44쪽)

처와 유기적인 협력을 통해서 일을 추진하고 있다. 한국 공자아카데미의 지역적인 설립 분포도를 보면, 울산광역시와 경상남도 지역을 제외하고 광역지자체별로 1~2개씩 비교적 균형있게 설립되어있다.

현재 공자아카데미를 설립한 대학 중 국립대학이 5개이며, 사립대학이 14개이다. 사립대학이 비교적 많이 공자아카데미를 유치할 수 있었던 이유는 국립대학보다 사립대학이 의사결정에 있어서 보다 빠르고 유연하기 때문이며, 중국과의 교류 활성화와 대외 이미지 제고 차원에서 적극적으로 유치했다. 그리고 설립 시기별로 보면, 2006년에서 2009년에 사이에 집중적으로 설립되었다. 이시기는 국내 외국인 유학생 수가 급속도로 증가한 시기와 맞아 떨어진다. 매년 20~30%의 증가했으며, 특히 이때 중국인 유학생이 폭발적으로 증가했을 뿐만 아니라 전체 유학생 총수에서 차지하는 점유율도 2003년 45%에서 2009년 70%까지 높아졌다. 통계자료를 보면 아래 표와 같다.

<표-2> 2003~2014년 국내 외국인 유학생 통계표

연도	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
유학생 수	12,314	16,832	22,526	32,557	49,270	63,952	75,850	83,842	89,537	86,878	85,923	84,891
중국	5,607	8,677	12,312	19,160	31,829	44,746	53,461	57,783	59,317	55,427	50,343	48,109
비율	45%	51%	54%	58%	64%	69%	70%	68%	66%	63%	58%	56%

출처 : 대한민국 교육부 홈페이지(<http://www.moe.go.kr>), 「2014년 국내 외국인 유학생 현황 정보공개」

따라서, 학령인구가 점차 줄어드는 상황에서 대학은 특히 지방 사립대학은 등록금 수입을 늘리기 위해 정원의 20%까지 선발할 수 있는 외국인 학생 특히 중국인 유학생을 소홀히 볼 수 없었다. 그래서 지방 사립대학은 중국 교육부가 해외에 설립하는 공자학원을 적극 유치 설립함으로써 중국인 유학생이 한국의 대학을 선택할 때, 중국 교육부가 설립한 공자학원이 있어 많은 신뢰를 쌓을 수 있어 보다 많은 유학생을 유치할 수 있었다. 즉, 공자학원을 중국 유학생 유치의 교두보로 삼았다고도 볼 수 있다.

&lt;표-3&gt; 한국 공자아카데미 설치 대학 유학생수(2010년 4월 1일 기준)

대학명	개원일	총유학생수	중국인 유학생수	비율
충북대학교	2006.09.28	608	495	81%
우송대학교	2007.04.30	640	433	67%
동아대학교	2006.12.22	439	318	72%
동서대학교	2007.04.03	493	431	87%
호남대학교	2006.12.19	878	870	99%
충남대학교	2007.04.26	1,055	754	71%
강원대학교	2007.04.24	646	457	70%
계명대학교	2007.09.01	1,133	928	81%
세한대학교	2007.11.14	530	528	99%
순천향대학교	2007.09.28	757	665	87%
대진대학교	2008.03.01	207	202	97%
우석대학교	2009.02.01	1,045	1,019	97%
제주한라대학교	2009.04.04	120	105	87%
인천대학교	2009.08.28	399	292	73%

출처: 대한민국 교육부 홈페이지(<http://www.moe.go.kr>), 「2010년 국내 외국인 유학생 현황 정보공개」

위의 도표에서 보듯이, 전체 유학생 총수 중에서 중국인 유학생수가 거의 100%를 육박하는 호남대·세한대·대진대·우석대는 모두 지방의 중소 사립 대학으로 공자아카데미를 설립해 중국인 유학생을 유치하는데 큰 효과를 봤다고 할 수 있다.

각 공자아카데미의 행정조직은 아주 간단하다. 이사회는 대부분 7명으로 구성되어 있다. 한국측 대학교의 총장 또는 이사장과 중국측 협력대학의 총장 혹은 당서기, 그리고 각 대학의 원장이 이사로 구성된다. 이사회는 사업계획과 예결산을 의결 심의한다. 인사·재무·교학·문서 등 관리업무는 공자아카데미의 한국측 원장 책임제이다. 대부분 그 밑에 담당직원 1~2명, 조교 1명이 배치되어 있다. 중국어 교육·문화체험 활동·HSK 실시·각종 경연대회·장학생 추천 등 업무에 비해 조직이 비교적 작은 편이다. 원장이하 2~3명

의 직원이 감당하기에는 업무가 좀 많은 편이다.

### 3. 중국어 교육 활동

공자학원총부는 세계 각국의 공자학원이 적극적이고 원활하게 중국어 교육 활동을 실시하도록 총부차원에서 각 공자학원에 교사를 파견하고 있다. 교사는 크게 두 분류로 나누어진다. 하나는 지원자한어교사(志願者汉语教师)이고, 또 하나는 공파한어교사(公派汉语教师)이다. 지원자교사는 대부분 대학원에서 대외한어교육을 전공하는 학생이며, 공파교사는 초중고의 현직 교사이다. 이들은 대부분 자원을 통해서 선발되며, 선발된 후 외국의 공자학원에 파견되기 전에 약 3개월간의 집중적인 교육을 받는다. 외국에서 근무 기간은 대부분 2년이며, 봉급은 총부에서 부담하고 초청하는 공자학원은 숙소와 약간의 생활비를 제공하고 있다. 세계 각국의 공자학원은 경비 절감 및 원어민 교사 확보 차원에서 이제도를 적극적으로 활동하고 있다. 현재 한국내 공자아카데미도 적게는 2~3명에서 많게는 10여 명까지 총부의 파견 교사를 지원받아 중국어 교육 활동에 적극적으로 활용하고 있다.

한국내 각 공자아카데미의 중국어 교육 활동은 크게 원내교육·원외교육·내학내 학점과정 교육 등으로 진행되고 있다.

#### 1) 원내교육

서울공자아카데미를 제외하고 대학이 유치 설립한 각 공자아카데미는 대학 캠퍼스내에 교육장을 만들어 본교의 대학생 및 일반인을 대상으로 중국어 과정을 개설해 놓고 있다. 개설된 교육과정을 보면, 중국어 회화·HSK·문법·작문·듣기 등 초급부터 고급과정까지 개설하고 있다. 교재는 공자학원총부가 매년 각 공자학원에 미화 5천 달러 정도내에서 지원하는 총부의 주요교재



인 『长城汉语』·『快乐汉语』·『汉语乐园』·『新HSK真题集』등과 국내 유명출판사의 중국어교재 및 자체 출판한 교재를 사용하고 있다. 이러한 교육은 대학내 부설 외국어교육원의 프로그램과 유사하여 많은 학생들로부터 호응을 얻지 못하고 있다. 또한 학비·교재·커리큘럼·교사 등에서도 대대적인 홍보와 광고를 하는 사설 중국어학원과 비교해 차별성이 없고 체계적이지 못하며, 지리적으로도 대학내 캠퍼스에 위치해 접근성이 좋지 않아 경쟁력이 떨어져 수강생 모집에 한계가 있다. 따라서, 영리를 목적으로 하는 사설 중국어학원과 비영리기구인 공자아카데미의 중국어 교육은 시장경제논리에서 근본적으로 경쟁력이 떨어지기 때문에 단기간에 많은 수강생을 확보하기는 어려울 것으로 보인다.

설립 주체가 사단법인인 서울공자아카데미는 대학이 설립한 타 공자아카데미와 달리 비영리기구이지만 상대적으로 적극적인 운영을 하고 있다. 서울공자아카데미는 사설 학원들이 밀집한 서울 강남역 근처에 위치하고 있다. 종로 중국어학원·이얼산중국어학원·프로차이나중국어학원·차이나로중국어학원·대교차이홍중국어학원·과교다어학원·YBM학원 등 매이저급 중국어학원이 서울공자아카데미 근처에 위치하고 있다. 따라서 서울공자아카데미는 이들 사설 중국어학원과 경쟁하기 때문에 다른 사설학원처럼 스타 강사도 영입하고 커리큘럼도 개발하며 적극적인 홍보와 광고도 진행하고 있다<sup>10)</sup>. 강사·교재·프그리램 등이 타 사설학원에 비해 뒤떨어지지 않을 뿐만 아니라 매월 수 백 명의 학생이 중국어를 학습하고 있어 공자학원의 지명도와 인지도의 제고면에서 많은 공헌을 했다고 볼 수 있다.

## 2) 원외교육

공자학원총부는 보다 많은 사람이 중국어를 학습할 수 있도록 대학내 공자학원의 원내 교육외에 외부에 교육장을 만들기를 요구하고 있다. 따라서 한국

10) 서울공자아카데미 홈페이지(<http://www.cis.or.kr>) 참조

의 각 공자아카데미는 중국어교사를 외부에 파견해 중국어교육을 실시하고 있다. 파견된 기관을 보면, 초중고교·기업체·경찰청·철도시설공단·지자체정부·교육청 등 다양하다.

2014년 12월 중국 하문(廈門)에서 개최한 제9회 공자학원대회의 각 공자학원 “교류자료(交流資料)”를 보면, 대부분의 공자아카데미는 초중고교의 방과후 학교 중국어교육을 진행하고 있다. 대진대 10개, 한국외대 2개, 호남대 3개, 경희대 1개, 강원대 7개, 순천향대 7개, 우석대 8개, 우송대 2개 등이다. 또한 동서대는 부산교육청과, 동아대는 부산시청과, 강원대는 춘천시청 및 강원도청과, 계명대는 대구방송(TBC)과, 순천향대는 아산시청과, 우송대는 철도시설공단과, 충남대는 대전시청 및 대전일보와 협약을 체결하고 중국어 교육을 진행하고 있다.

이들 공자아카데미 중에서 인천대와 제주한라대의 공자아카데미의 원외교육 성과가 비교적 높게 나타난다. 인천대 공자아카데미는 인천강화고등학교·인천외국어고등학교·인천원세고등학교·박문중학교와 학학협력을, 그리고 해양경찰청·인천지방경찰청과 정학협력을, 그리고 posmate주식회사와 산학협동을 맺어 2014년 한해 동안 외부에서 약 2,300여 명에게 중국어를 교육시켰다. 원내 교육생 1,800여 명보다 약 500명이나 더 많은 수치이다.<sup>11)</sup> 또한, 제주도에 위치한 제주한라대 공자아카데미도 지역적인 특수성 때문에 원외 중국어교육을 비교적 잘 진행하고 있다. 신성여자중학교 등과의 방과후 중국어교육, 서귀포시청·서귀포시장·제주도도의회·NLCS Jeju Junior School 국제학교 등과 협약을 맺어 중국어교육을 담당하고 있다.<sup>12)</sup>

이밖에 외부에 교육기관을 별도로 설립해서 원외 중국어교육을 실시하는 공자아카데미도 있다. 특히, 부산에 위치한 동아대 공자아카데미는 부산 최고의 변화가인 서면과 하단에 사설학원의 형식으로 별도의 공자아카데미 분원을 설립해 운영하고 있다. 정식명칭은 “공자아카데미 중국어교육원

11) 「第九屆孔子學院大會交流資料」, 230-232쪽.

12) 「第九屆孔子學院大會交流資料」, 196-198쪽.

(www.gongja.ac)”이다. 홈페이지를 들어가 보면, 중국어정규과정(레벨1~6)·원어민 프리토킹과정·新HSK대비과정·기업체 중국어 출강 등으로 일반 사설 중국어학원과 비슷하게 교육과정을 개설해 놓고 있다. 공자학원은 비영리 교육기관이지만 영리를 추구하는 사설어학원처럼 적극적으로 중국어 교육 및 문화를 보급하고 있다. 또한, 안동대 공자아카데미도 2014년 3월 안동시교육청과 공동으로 부속 “안동청소년중국어교육센터”를 개소해 안동시 초중고생에게 중국어를 공짜로 교육시켜주고 있다. 그리고, 순천향대 공자아카데미는 아산청소년교육문화센터내에 “산해관”이란 중국어 및 중국문화체험 과정을 개설해 놓고 있다.

위와 같이 많은 공자아카데미가 외부의 기관과 협약을 체결하고 교사를 파견하는 형식으로 중국어교육을 실시하고 있지만, 법무부 출입국관리법은 외국인의 체류자격외 활동허가제도를 엄격하게 시행하고 있어, 각 공자아카데미가 총부 파견교사를 원외의 다른 교육장에 파견해 중국어교육을 확대하는데 한계가 있다고 보여지며, 자칫 잘못하면 법적인 제재도 받을 수 있다고 판단된다.

### 3) 대학내 학점과정 교육

공자학원총부는 2012년부터 공자학원이 대학의 정식 학점과정의 중국어교육에서도 일정한 역할을 하도록 기대하고 있다. 따라서 몇몇 공자아카데미는 총부파견 원어민 교사를 보내 대학의 정식 학점이수과정의 중국어 교육을 실시하도록 하고 있다.

2014년 제9회 공자학원대회의 “교류자료(交流資料)”를 보면, 동아대는 중문과 전공과목과 교양 중국어과목을, 안동대는 교양중국어 8개 강좌를, 호남대는 비전공자 중국어교육을, 제주한라대는 학위과정 952명·여행중국어진공학생 150명·중국경제무역과 전공심화 4년제 학위과정을, 경희대는 10개 강좌 770명을, 세한대는 생활중국어회화 696명을, 순천향대는 중문과 전공과

목과 교양과목을, 우석대학은 필수과목·선택과목 866명을 2014년도에 진행했다. 대부분 사립대로 경비 절감차원에서 총부에서 파견한 교사를 대학의 정식 학점과정인 중국어교육에 활용한 것으로 파악된다.

#### 4. 중국어교사 양성

중국어교사 양성도 공자학원 주된 사업의 하나이다. 이 제도는 각 공자학원이 현지의 본토 교사를 양성해서 중국어교육에 활동하도록 하는 제도이다. 그러나 우리나라의 교사 양성은 관련 교육법에 따라 자격증 취득이 법적으로 엄격하게 관리되고 있기 때문에 정식으로 “교원자격증”을 취득하는 과정은 진행할 수 없다. 단지 공자아카데미에서 일정기간을 이수하고 시험에 통과되면 각 공자아카데미에서 수여하는 자격증을 취득하는 과정으로 진행되고 있다. 국내 공자아카데미 중에서 서울공자아카데미와 계명대 공자아카데미가 개원이래로 계속 이 사업을 진행하고 있다.

서울공자아카데미는 2006년부터 중국어강사양성과정을 실시하고 있다. 어린이중국어강사양성과정·HSK중국어강사양성과정·재한중국인강사양성과정 등 비교적 세분화 되어있다. 지원자격도 일정한 중국어실력이 있어야 되며, 교육기간은 보통 12주이고, 수료 조건도 까다롭다. 수료 후 “중국어강사능력인증고시”에 응시해 합격하면 주한중국대사관 교육처에서 인증하는 “중국어강사능력인증서”를 취득할 수 있다. 또한 수료자를 대상으로 중국 현지에서 2주간의 “한국 중국어강사·강사교육자 중국현지교학연수”를 진행하고 있다. 계명대 공자아카데미는 2007년 개원이래로 중국어교사양성과정을 실시하고 있다. 프로그램은 대부분 서울공자아카데미와 대동소이하며, 수료후 중국 북경어언대학교(北京语言大学) 총장 명의의 수료증이 수여된다.

## 5. 한어고시 실시

한어고시는 크게 한어수평고시(汉语水平考试: HSK)·상무한어고시(商务汉语考试: BCT)·중소학생한어고시(中小學生汉语考试: YCT)로 분류된다. 한어수평고시(汉语水平考试: HSK)는 사단법인 한중문화협력연구원이 HSK한국사무국에서 대행하고 있고, 상무한어고시(商务汉语考试: BCT)는 중앙일보사가 BCT사업본부에서 대행하고 있고, 중소학생한어고시(中小學生汉语考试: YCT)는 (주)대교에서 대행하고 있다.

HSK시험은 1년 응시자가 이미 10만 명을 초과했고, 전세계에서 가장 많은 응시자가 시험을 보는 나라가 우리나라이다.<sup>13)</sup> 중국 공자학원총부가 전략적으로 밀고 있는 한어고시는 HSK시험이다. 2012년부터는 세계 각 공자학원의 수입 증대와 원내 수강생들의 편의를 위해서 원내 수강생을 대상으로 HSK시험을 실시하도록 권장하고 있다. 따라서 국내 공자아카데미도 HSK한국사무국처럼 이 시험을 실시하고 있다. 2014년 제9회 공자학원대회의 “교류자료(交流資料)”를 보면, 대진대(4,563명)·동아대(1,105명)·안동대(4회실시)·호남대(1,844명)·제주한라(230명)·계명대(693명)·경희대(118명)·인천대(532명)·세한대(158명)·우석대(226명)·연세대(360명) 등이 실시했다. 이중 계명대·호남대·대진대·연세대의 공자아카데미가 비교적 많은 응시생을 유치했다. 이들 공자아카데미가 원내 수강생들의 편의를 위해서 응시생을 원내 수강생을 대상으로 제한한다는 원칙을 무시하고 공자아카데미 홈페이지와 별도로 HSK 접수 홈페이지를 개설하여 적극적으로 원외 응시생을 대상으로 홍보 모집한 결과이다. 대진대 공자아카데미는 “HSK시행센터([www.hsk.ne.kr](http://www.hsk.ne.kr))”란, 호남대 공자아카데미는 “HSK한국고시본부([www.newhsk.or.kr](http://www.newhsk.or.kr))”란, 계명대 공자아카데미는 “계명대학교 HSK사무국([www.hsk.ac.kr](http://www.hsk.ac.kr))”란, 연세대 공자아카데미는 “연세대학교 HSK센터([www.newhsk.org](http://www.newhsk.org))”란 명칭으로 HSK접수 전

13) 韩国应考人数超过了10万, 居世界各国之首。(万字, 「不断深化中韩人民友谊」, 『人民日报』, 2014년 6월 29일, 제3면)

용 홈페이지를 만들어 공격적으로 응시자를 모집하고 있는 실정이다. 특히 2013년 11월 개원한 연세대 공자아카데미는 2014년 3월 전용 사이트를 개설 해서 적극적으로 HSK시험을 진행하고 있다.

1993년 한국에서 처음 HSK시험이 시행된 후 20여 년 동안 아무런 사고 없이 안정되게 지속될 수 있었던 것은 HSK한국사무국이 이 시험을 대행함에 있어서 아주 공정하게 운영했기 때문에 국내에서 중국어능력시험은 바로 HSK시험이라고 공신력을 얻을 수 있었던 것으로 판단된다. 공자학원총부가 수입 증대 및 응시생의 확대란 방침으로 각 공자아카데미가 HSK시험을 대행 실시하면, HSK시험 응시인원의 증가와 수입 증대라는 긍정적인 효과도 있겠지만, 여러 군데서 똑 같은 시험을 동시에 진행함에 있어서 시험 관리 및 운영 방면에서 분명 문제가 발생할 개연성이 높으며, 이로 말미암아 지금까지 쌓아온 HSK시험이란 공신력과 명성도 하루아침에 추락할 가능성도 배제하지 못할 것이다.

## 6. 문화교류

문화교류 활동은 크게 경연대회·중국현지 언어문화캠프·장학생 추천·전통문화 공연 및 문화체험·중국문화 특강 등으로 분류할 수 있다. 이런 활동은 중국문화에 대한 관심을 유발시켜 중국어를 더욱 많은 사람들이 접할 수 있도록 장려할 뿐만 아니라 한중양국의 문화교류와 친선우호 방면에 많은 영향을 끼치고 있다.

### 1) 경연대회

각 공자아카데미는 초중고생 및 대학생을 대상으로 중국어대회와 중국가요대회 및 중국문화상식대회 등을 개최하고 하고 있다.

공자아카데미가 개최하는 각종 중국어대회중에서 주목을 받는 대회는 서울 공자아카데미는 매년 주관하는 “중국교육부상 한국 초등·중학생 중국어대회”와 “중국교육부상 한국 고등·대학생 중국어대회”이다. 이 대회는 중국 교육부상으로 주한중국대사관에서 상장을 수여하고 있다. 특히, 고등·대학생 대회는 중국 공자학원총부가 매년 전세계 학생을 대상으로 실시하는 “한어교(漢語橋)” 중국어대회의 한국 예선전으로 대상과 금상을 받은 수상자는 한국 대표선수로 중국 현지 “한어교(漢語橋)” 중국어대회에 출전하게 된다. 서울공자아카데미를 제외하고 중고등학생을 대상으로 중국어말하기대회를 실시하는 공자아카데미로는 대진대·동아대·한국외대·제주한라대·강원대·경희대·세한대 등 공자아카데미에서 매년 실시하고 있다.

중국가요대회는 서울공자아카데미와 대진대·호남대·인천대·순천향대·우석대·우송대 등의 공자아카데미가 실시하고 있다. 이밖에 중국문화상식대회(충남대)·서예대회(서울공자아카데미)·중국상식대회(대진대)·중고생 PPT응변대회(동서대)·중국현대문학작품번역대회(경희대)·골든벨중국문화상식대회(순천향대)·중국어암송대회(우송대) 등 많은 경연대회를 매년 실시하고 있다.

## 2) 중국현지 언어문화캠프

중국현지 언어문화캠프는 크게 원생언어문화캠프, 교장단연수, 그리고 교사연수로 나누어진다.

공자아카데미 원생 언어문화캠프는 매년 여름 혹 겨울에 2주간 중국협력대학에서 진행하는 프로그램으로 인원은 각 공자아카데미마다 20명씩 배정된다. 모든 공자아카데미에서 진행하고 있다.

교장단연수는 공자학원총부에서는 한국과 중국의 학생 교류의 적극적인 지원을 위해 초중고 교장의 중국 교육에 대한 이해를 돕고자 한국의 초중고 교장단을 초청하여 중국의 교육환경에 대해 직접 체험하고 이해할 수 있도록

기회를 제공하고 있다. 보통 1주간 진행되며 연수인원은 각 공자아카데미마다 10명 내외이다. 현재 서울공자아카데미와 대진대·동서대·한국외대·호남대·제주한라대·계명대·경희대·인천대·우석대·충남대 등의 공자아카데미에서 실시하고 있다.

교사연수는 한국의 중등중국어교사(사설학원 강사 포함)를 대상으로 중국 현지에서 2~4주간 심화 학습하는 프로그램으로 서울공자아카데미를 비롯하여 대진대·동아대·호남대·우석대 등의 공자아카데미에서 실시하고 있다.

위의 세 가지 연수활동은 중국 공자학원총부에서 연수비·숙식비·문화체험비 등 모든 것을 제공하고, 참가자는 왕복항공료만 부담하면 된다.

### 3) 장학생 추천

중국 공자학원총부 장학생 추천제도는 크게 3가지로 분류된다. 1학기·1년·석사생 장학생이다. 모두 HSK와 HSKK시험에 응시해 일정 수준의 성적을 받아야 한다. 이 장학생에게 학비·기숙사비·의료비 등이 장학금 형식으로 면제되며, 매월 일정 금액의 생활비(RMB 2,500~3,000)도 보조 받는다. 각 공자아카데미는 약 20명 내외의 장학생을 매년 추천하여 중국협력대학에 파견하고 있다. 일례로 2014년도 서울공자아카데미 장학생 추천 현황을 보면, 1학기 장학생이 4명, 1년 장학생이 7명, 석사장학생이 7명으로 총 18명을 추천했다.

### 4) 전통문화 공연 및 문화 체험

각 공자아카데미는 중국 공자학원총부 파견 형식이나 공자아카데미 초청형식으로 중국의 각종 문화예술단의 공연을 개최하고 있다. 대진대와 동아대 및 충남대 공자아카데미는 산동대학교 민족악단을 초빙해 순회공연을 실시했고, 호남대와 우석대 공자아카데미는 중경사범대학예술단(重庆师范大学艺术团)을



초빙해 광주MBC·전남대학교·장성군청·함평군교육청·호남대학교·우석대학교 등에서 공연했다. 제주한라대 공자아카데미는 산동성 경극단을 초빙해 공연했으며, 인천대 공자아카데미는 중국 협력대학인 대련외국어대학 예술단을 초청해 4회 공연을 했다. 순천향대 공자아카데미는 천진경극단을 초빙해 7차례 공연을 했다.

문화체험 활동으로는 중국요리·다도·서예·종이 오리기(전지, 剪纸)·매듭 맺기(결편, 結編)·만두 빚기·전통복장 체험·경극(京劇)·태극권(太極拳)·영화·전통음악·얼후(二胡) 등 다양하다. 2014년은 중국 공자학원총부가 “공자학원의 날”을 제정한 원년도로 9월 27일 대대적으로 경축행사를 진행했다. 모든 공자아카데미는 다양한 문화체험활동 프로그램을 구성해 많은 사람들이 참여했다.

이들 공연과 체험은 대부분 무료입장으로 지역 주민에게 중국문화를 소개하고 체험하게 함으로써 중국문화에 대한 친근감과 한중문화교류 측면에서 큰 공헌을 하고 있다고 생각된다.

세한대 공자아카데미는 공자관·현대관·역사관·차문화관·음식관 등 8개 체험실로 나누어진 약 300평 규모의 체험관을 운영하고 있다. 국내 공자아카데미 중에서 규모가 가장 크다. 매년 목포시청 및 교육청과 협력하여 관내 초중고생이 중국문화를 체험하고 있다. 2014년 통계를 보면, 약 15,000여 명이 참여했다. 세한대 공자아카데미는 체험활동의 운영비를 목포시청으로부터 지원받고 있다.<sup>14)</sup>

##### 5) 중국문화 특강

각 공자아카데미는 수강생들의 중국문화 이해를 돕기 위해 중국문화특강을 실시하고 있다. 동서대 공자아카데미는 부산 지역의 지리적 장점을 찾아 부산 국제영화제 기간 동안 조직위원회와 공동으로 중국영화에 대한 소개를 진행

14) 「第九屆孔子學院大會交流資料」, 255-257쪽.

하고 있다. 안동대 공자아카데미도 유교문화의 중심인 안동 지역의 지리적 장점을 찾아서 유교사상에 대한 특강을 실시하고 있다. 제주한라대 공자아카데미는 “논어살롱”·“상상중국”·“제주 중국영화제” 등의 문화특강을 실시하여 중국문화를 지속적으로 소개하고 있다.

정기적으로 중국문화특강을 실시하는 곳은 서울공자아카데미로 2013년부터 매월 3째주 토요일마다 월1회 “중국문화 힐링강좌”를 실시하고 있다. 2014년의 강연자를 보면, 아이 홍 커(艾宏歌)(주한중국대사관 교육처 참사)·김진아(한국외대 통역대학원 교수)·펑 리 잉(彭麗穎)(사단법인 한중예술협회 회장)·김혜림(이화여교 교수)·김진호(단국대 교수)·안영희(서울공자아카데미 부원장)·임동석(건국대 교수)·정연학(국립민속박물관 학예사)·조창원(KBS 통신원)·서명원(진가식태극권한국총회 회장)·전가림(호서대 교수)·변재웅(법무법인 율촌 중국전문변호사) 등 중국 각 분야의 전문가를 초빙하여 중국교육·음악·경제·고전·민간풍습·여행·태극권·법률 등을 소개했다. 15)

## 7. 나오는 말

2004년 중국 교육부는 중국전통문화인 유가사상에서 문화외교정책의 방향을 잡고 사상가이자 교육자인 공자(孔子) 이미지를 십분 활용하여 세계에 중국어와 중국문화를 전파하고자 공자학원을 전세계에 설립하기 시작했으며, 2014년 전세계에 이미 475개 공자학원과 851개 공자학당을 설립했다. 국내에도 2004년 세계 1호로 개원한 서울공자아카데미를 시작으로 2014년 9월 개원한 원광대 공자아카데미까지 이미 20개가 설립되었다. 짧은 10년 동안 괄목할만한 성과를 거두었다고 평가할 수 있다.

공자학원의 주된 사업은 크게 중국어 교육 활동·중국어교사 양성·한어교

15) 「第九屆孔子學院大會交流資料」, 262-267쪽.

시 실시·문화교류 등으로 분류된다. 첫째, 중국어 교학 활동을 비교분석해 보면, 대부분 중국 공자학원총부에서 파견한 교사를 활용하고 있고 교재도 공자학원총부의 주요 교재를 중심으로 진행하고 있다. 그러나 대학내 부설 외국어교육원의 프로그램과 중복되고, 또 지리적으로 대학 캠퍼스내 위치해 접근성이 좋지 않을 뿐만 아니라 대대적으로 홍보와 광고를 하는 사실 중국어학원의 프로그램과 차별성이 없기 때문에 경쟁력이 떨어져 수강생의 증가에는 한계가 있다고 보여 진다. 서울 강남에 위치한 서울공자아카데미만이 사실 학원처럼 공격적인 마케팅과 운영을 하고 있다. 또한 동아대 공자아카데미는 부산 변화기에 사설학원의 형식으로 분원을 설립해 적극적인 운영을 하고 있는 것으로 조사됐다. 원외교육을 보면, 대부분의 공자아카데미가 초중고의 방과 후 학교와 산업체 및 지자체에 교사를 파견해 중국어교육을 실시하고 있고, 인천대와 제주한라대의 공자아카데미가 타 공자아카데미에 비해 성과가 비교적 높게 나타나고 있다. 그러나 국내 출입국관리법상 외국인 교사의 체류자격 외 활동허가제도 시행으로 합법한 절차를 거쳐서 원외교육을 실시하기란 제도적인 한계가 있다고 보여 진다. 그리고 대학내 학점과정 교육은 제주한라대 공자아카데미가 가장 많이 한 것으로 조사되었다.

둘째, 중국어교사 양성 사업은 서울공자아카데미와 계명대 공자아카데미의 성과가 우수하게 조사되었다. 셋째, 한어고시 실시 업무는 2012년부터 추진된 사업으로 대전대·호남대·계명대·연세대의 공자아카데미는 별도의 HSK접수 사이트를 개설하여 응시생의 증대를 위해 노력하고 있지만, 똑 같은 시험을 여러 곳에서 동시에 실시함으로써 시험지 유출 등 보안측면에서 문제가 발생해 지금까지 쌓아온 공신력을 잃을 개연성을 내포하고 있다.

넷째, 문화교류 사업은 크게 경연대회·중국현지 언어문화캠프·장학생 추천·전통문화 공연 및 문화체험·중국문화 특강 등으로 분류된다. 경연대회는 각 공자아카데미마다 초중고생 및 대학생을 대상으로 중국어대회·중국가요대회·중국문화상식대회·서예대회·번역대회 등을 실시하고 있다. 이 중에서 서울공자아카데미가 매년 실시하는 “중국교육부상 중국어대회”가 전국 단

위의 규모로 실시되며, 고등학생 및 대학생 대회는 공자학원총부가 매년 전세계 학생을 대상으로 실시하는 “한어교(漢語橋)” 중국어대회의 한국대표선수 선발전이기도 하다. 중국현지 언어문화캠프와 장학생 추천 사업은 공자학원총부의 규정에 따라 대부분의 공자아카데미에서 대동소이하게 진행하고 있는 실정이다. 그리고, 전통문화 공연 및 문화체험은 상황에 따라서 중국의 관련 예술단을 초빙해 순회공연을 실시하고 있으며 특히 세한대 공자아카데미는 300명 규모의 체험관을 운영하고 있는 것이 특징이다. 마지막으로 문화특강은 동서대·안동대·제주한라대의 공자아카데미가 지역의 특성을 살려 독자적인 테마로 진행하고 있고, 서울공자아카데미도 매월 1회 정기적으로 실시하고 있다.

종합적으로 볼 때, 한국내 공자학원이 전 세계 그 어느 나라보다도 잘 운영되고 있지만, 몇몇 공자학원을 제외하고는 아직까지도 특화된 자신만의 공자학원의 색깔을 지니지 못하는 점이 아쉽다.

## 參考文獻

- 윤상희, 「공자학원의 현황분석과 개선방안」, 중앙대학교 대학원 석사학위논문, 2009년 8월
- 郭益飛, 「한·일 공자학원의 운영실태 비교연구」, 원광대학교 대학원 석사학위논문, 2012년 6월
- 윤지영, 「공자학원과 세종학당의 운영 및 성과」, 명지대학교 교육대학원 석사학위논문, 2013년 2월
- 钱 兢, 「韩国内孔子学院的运营状况及效果」, 『한중인문학술대회』, 한중인민학회, 2011년
- 하종훈·김민석, 「슬그머니 다가온 ‘공자학원’…韓流에 맞선 漢流의 역습」, 『서울신문』, 2013년 9월 13일
- 이충형, 「“학문 자유 없는 공자학원” 미국서 퇴출 운동」, 『중앙일보』, 2104년 6월 20일
- 박선호, 「中 전통문화·언어 전파 ‘창구’…‘소프트파워 대국’ 변신 이끈다」, 『문화일보』, 2014년 9월 19일
- 「孔子学院章程」, 中國國家漢辦(<http://www.hanban.org>)
- 万 宇, 「不断深化中韩人民友谊」, 『人民日报』, 2014년 6월 29일, 제3면
- 习近平, 「习近平主席致信祝贺孔子学院建立十周年暨首个全球“孔子学院日”」, 『孔子学院공자아카데미』中韓文对照版, 总第27期, 12쪽, 2014년 11월)
- 许 琳, 2014年孔子学院总部工作汇报, 『孔子学院공자아카데미』中韓文对照版, 总第28期, 2015년 1월
- 刘延东, 「迈向孔子学院的新10年--在第九届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲」, 『孔子学院공자아카데미』中韓文对照版, 总第28期, 2015년 1월
- 「2010년 국내 외국인 유학생 현황 정보공개」, 대한민국 교육부 홈페이지 (<http://www.moe.go.kr>)
- 「2014년 국내 외국인 유학생 현황 정보공개」, 대한민국 교육부 홈페이지 (<http://www.moe.go.kr>)

Abstract

The study on Confucius Institutes operating in Korea

You, Jae-sung

Since 2004, the Chinese Ministry of Education has begun to establish a Confucius Institute in the world to spread the Chinese language and culture to the world. 2014 had already established 475 Confucius institutes and 851 Confucius Institute in the world. Korea is the Seoul Confucius Institute founded the first in the world in 2004. 20 institutes have already been established. During the short 10 years it won a lot of achievements.

The main business of the Confucius Institute is 1) Chinese teaching activities, 2) Chinese Language Teacher Training, 3) Chinese test conducted, and 4) cultural exchanges and so on. This has examined these businesses how were operated in the Confucius Institute in Korea.

Key words : Confucius Institute, Chinese language, Chinese culture, operating, Chinese Test

투 고 일 : 2016. 1. 10. / 심 사 일 : 2016. 1. 15. ~ 2016. 2. 15. / 게재확정일 : 2016. 2. 16.